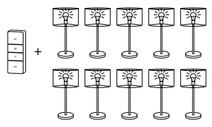
hue

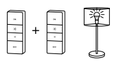
PERSONAL WIRELESS LIGHTING

3222 638 27751

EN Optional: You can sync upto 10 Hue white lights with your Hue dimmer switch.



You can add a Hue dimmer switch to control the same Hue white lights.



Visit www.meethue.com to read more on the installation of additional lights and dimmer switches.

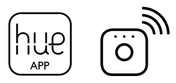
FR Facultatif : Vous pouvez synchroniser jusqu'à 10 lampes Hue white avec votre Hue dimmer switch.
Vous pouvez ajouter un Hue dimmer switch pour contrôler les mêmes lumières Hue white.

Visitez le site www.meethue.com pour en savoir davantage sur l'installation de lampes et gradateurs supplémentaires.

ES Opcional: puede sincronizar hasta diez focos Hue white con su Hue dimmer switch. Puede añadir un Hue dimmer switch para controlar las mismas luces Hue white.

Visite www.meethue.com para obtener más información sobre la instalación de luces e interruptores de atenuadores adicionales.

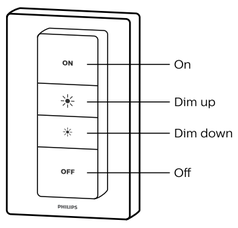
EN If you have already installed a **Hue bridge**, you can configure your dimmer switch and Hue white bulb in the Hue app.



FR Si votre pont Hue est déjà installé, vous pouvez configurez votre gradateur et votre ampoule Hue white dans l'appli Hue.

ES Si ya instaló un Hue bridge, puede configurar su dimmer switch y foco Hue white bulb en la aplicación Hue.

EN Hue wireless dimming kit

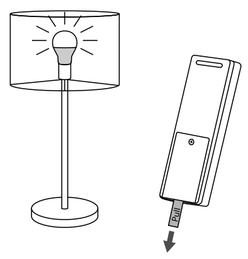


For more information on installation and use, please visit www.meethue.com.

FR Pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation, visitez www.meethue.com

ES Para obtener más información sobre la instalación y el uso, sírvase visitar www.meethue.com

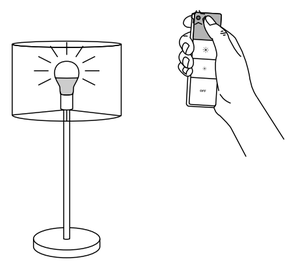
1 Power your Hue white bulb and turn on your wall light switch
2 Pull off the lid sticking out of the battery compartment



1 Allumez votre ampoule Hue white et activez votre gradateur mural
2 Retirez le couvercle qui dépasse du compartiment à piles

1 Encienda su foco Hue white y encienda su interruptor de pared
2 Retire la lengüeta que sobresale del compartimiento de las baterías

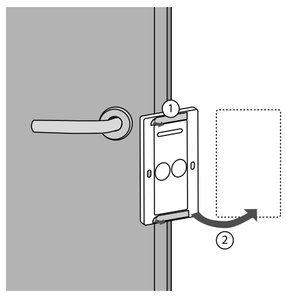
3 You can now control your light using the switch



3 Vous pouvez à présent contrôler votre éclairage au moyen du gradateur

3 Ahora puede controlar la luz mediante el interruptor

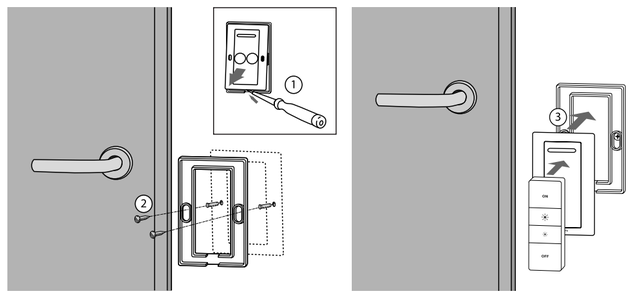
Optional Mount the switch on any wall using adhesive tape



Facultatif : Montez le gradateur sur n'importe quel mur au moyen d'un ruban adhésif

Opcional: monte el interruptor en cualquier pared mediante cinta adhesiva

Optional Mount the switch on any wall using screws



Facultatif : Montez le gradateur sur n'importe quel mur au moyen de vis

Opcional: monte el interruptor en cualquier pared mediante tornillos

EN

Please go to www.meethue.com to learn more about Hue and how to use it.

APPROBATIONS
FCC, ICC, UL, Zigbee

FCC Statement:
FCC ID switch: CIW-9290011736X
FCC ID bulb: O3M9290011369X
This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RDD-210 of industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC certification:
Switch: 135Z-173
Bulb: 10469A-1369X

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This digital apparatus does not exceed the class B limits for radio-noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

NOTICE: Changes or modifications made to this device not expressly approved by Philips Lighting North America Corporation ("Philips") may void the U.S. FCC and Canadian authorization to operate this device.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a CLASS B digital device pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help

WARNINGS AND CAUTIONS:
The bulb is suitable for use in open luminaries (fixtures)
The bulb is not suitable for totally enclosed fixtures.
The bulb is not intended for use with emergency exit fixtures or emergency lights.
The bulb is not compatible with photo controls, occupancy sensors, or timing devices unless specifically designed for Hue.
The bulb is not suitable for use with legacy dimmers.
Risk of electric shock – Do not use device where directly exposed to water.
Before replacing, turn off power and let the bulb cool to avoid electrical shock or burn.
The device is for indoor use only.
Do not use the equipment in wet locations, e.g. bathrooms or outdoors.
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type

OPERATING INSTRUCTIONS:
These devices are not toys and are not designed or intended for use by children.
Do not place the devices on hot surfaces.
For safety reasons, do not open the devices, which will also void the warranty.
Use the bulb only in a socket rated for this bulb.
Keep away from liquids and humidity
For safety reasons and under the terms of the warranty, none of the enclosed devices should be opened.

LIMITED WARRANTY:
Philips warrants that this device will be free from defects in material and workmanship and will operate for two (2) years when used as directed. If this device does not conform to the warranty, Philips will send you, at its election, a
replacement device or refund your original purchase price upon receipt of the returned device, register receipt
and proof of purchase. Please call our toll-free number 1-800-555-0050, write to Philips (address indicated on the packaging) or send an email at the website www.philips.com to find out how to return the device. This limited
warranty does not cover devices subject to accident, neglect, abuse, misuse or acts of God. REPLACEMENT OR
REFUND IS YOUR SOLE REMEDY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IS HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED.
Some states and provinces do not allow exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province.

CLEANING AND MAINTENANCE:
Do not clean the bulb when it is on and connected to the power supply.

To avoid scratching, the product should only be cleaned with a soft dry cloth.
Do not use cleaning agents to clean the device.
Manage in accordance with disposal laws in your area.

Remove the batteries when you discard the remote control.
Do not throw the batteries away with normal household waste. They must be handed in at an official collection point or at a Philips Dealer, both of which will dispose of the batteries in an environmentally friendly way.

Specifications Hue dimmer switch:
Weight: 67 gram
Size: Remote only: 1.38 x3.6 x0.43 inch. With wall mount plate: 2.76 x 4.5 x 0.55 inch
Number of buttons: 4 control buttons and 1 set up button
Batteries: 1 x Panasonic CR2450
Maximum number of switches in a in a Hue system: 10 if no other switches in the system

Wireless specification:
Wireless RF mode frequency band: 2400–2483.5 MHz
Wireless communications protocol: IEEE 802.15.4
Operating channels: channels 11 – 26

Hue dimmer switch Range: 500 inch indoor
Do not install Hue Dimmer Switch on metal surfaces

Environmental specification Hue dimmer switch:
Temperature (operation): -5 ...45°C
Temperature (storage): -40...70°C
Relative humidity: 5...95% non-condensing
Product is designed for indoor use only

Environmental specification Hue white bulb:
Temperature (operation): -10...45°C
Temperature (Storage): -25...60°C
Relative humidity: 5-95% non-condensing
Standby power <0.5W per lamp

CUSTOMER SUPPORT:
For more information, please visit our website at www.meethue.com/support, or call our customer service (1-800-555-0050).

Philips Lighting North America Corporation
200 Franklin Square Drive
Somerset, NJ 08873

Philips Electronics Ltd.
281 Hillmout Road
Markham, ON L6C 2S3

"Hue Personal Wireless Lighting" is a trademark owned by Koninklijke Philips N.V.

FR

Visitez le site www.meethue.com pour en savoir plus au sujet de Hue et de son utilisation.

APPROBATIONS
FCC, ICC, UL, Zigbee

Avis de conformité à la FCC :
Numéro d'identification de la FCC du gradateur : CIW-9290011736X
Numéro d'identification de la FCC de l'ampoule : O3M9290011369X
Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC et à la norme CNR-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Certification d'IC :
Gradateur : 135Z-173
Ampoule : 10469A-1369X

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de bruit radioélectrique établies pour les appareils de

classe B, indiquées dans le règlement sur le matériel brouilleur du ministère des Communications du Canada.

REMARQUE : Toute modification apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de Philips Lighting North America Corporation (« Philips ») pourrait annuler le droit d'utilisation de l'appareil octroyé par la FCC aux États-Unis et au Canada.

REMARQUE : Cet appareil a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de CLASSE B, comme il est indiqué à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. S'il constate des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :
- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;

- consulter le détaillant ou un technicien en radio ou en télévision expérimenté afin d'obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :
L'ampoule convient aux luminaires ouverts.
L'ampoule ne convient pas aux luminaires entièrement fermés.
L'ampoule n'est pas destinée à une utilisation dans des éclairages d'urgence ou de sortie d'urgence.
L'ampoule n'est pas compatible avec les interrupteurs photoélectriques, les détecteurs de présence ou les appareils à minuterie, à moins qu'ils aient été spécialement conçus pour hue.
L'ampoule ne convient pas aux gradateurs existants.
Risque de choc électrique – N'utilisez pas l'appareil s'il est directement en contact avec de l'eau.
Avant de remplacer la lampe, coupez l'alimentation électrique et laissez l'ampoule refroidir pour éviter tout choc électrique ou brûlure.
Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur seulement.
N'utilisez pas l'appareil dans des endroits mouillés, par exemple dans une salle de bain ou à l'extérieur.
Le remplacement de la pile par un mauvais type de pile peut causer une explosion.

MODE D'EMPLOI :
Ces appareils ne sont pas des jouets et ne sont pas conçus pour être utilisés par des enfants.

Évitez tout contact de l'appareil avec des surfaces chaudes.
Pour des raisons de sécurité et pour ne pas annuler la garantie, les appareils ne doivent pas être ouverts.
Insérez l'ampoule uniquement dans une douille conçue pour celle-ci.
Tenir à l'écart des liquides et de l'humidité
Pour des raisons de sécurité et conformément aux conditions de la garantie, les appareils inclus ne doivent pas être ouverts.

GARANTIE LIMITÉE :
Philips garantit que cet appareil est exempt de défaut de matériau ou de fabrication et qu'il fonctionnera pendant deux (2) ans s'il a été utilisé conformément aux directives. Si cet appareil n'est pas conforme à la garantie, Philips, à sa discrétion, vous enverra un appareil de remplacement ou vous remboursera le prix d'achat d'origine, à la réception de l'appareil défectueux, du reçu de caisse et de la preuve d'achat. Composez le numéro sans frais 1 800 555-0050, écrivez à Philips (à l'adresse indiquée sur l'emballage) ou envoyez un courriel sur le site www.philips.com pour savoir comment renvoyer l'appareil. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages résultant d'accidents, d'une utilisation négligente, abusive ou incorrecte, ou de catastrophes naturelles. LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT DE L'APPAREIL CONSTITUE VOTRE SEUL RECOURS. SAUF DANS LA MESURE OÙ LES LOIS EN VIGUEUR L'INTERDISENT, LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES SE LIMITERA À LA DURÉE

DE LA PRÉSENTE GARANTIE. TOUTE RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS EST EXPRESSÉMENT EXCLUE.
Certains États et certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion de dommages indirects ou consécutifs; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux précis; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :
Ne nettoyez pas l'ampoule lorsqu'elle est allumée et branchée à une source d'alimentation.
Pour éviter d'égratigner le produit, celui-ci doit être nettoyé à l'aide d'un linge doux et sec.
N'employez aucun agent nettoyant.
Éliminez le produit conformément à la réglementation en vigueur dans votre région.

Retirez les piles de la télécommande avant de la jeter. Ne jetez pas les piles avec vos ordures ménagères ordinaires. Apportez-les à un point de collecte officiel ou à un revendeur Philips, qui s'occupera de l'élimination des piles de manière écologique.

Caractéristiques du gradateur Hue :
Poids : 67 g
Dimensions : Télécommande seulement : 3,5 x 9,1 x 1,1 cm (1,38 x 3,6 x 0,43 po) Avec plaque de montage mural : 7 x 11,4 x 1,4 cm (2,76 x 4,5 x 0,55 po)
Nombre de boutons : 4 boutons de commande et 1 bouton de configuration
Piles : 1 pile Panasonic CR2450
Nombre maximal de gradateurs dans un système hue : 10, si le système ne comporte aucun autre gradateur

Caractéristiques sans fil :
Bande de fréquences en mode RF sans fil : 2 400 MHz à 2 483,5 MHz
Protocole de communication sans fil : IEEE 802.15.4
Canaux d'utilisation : canaux 11 à 26

Portée du gradateur hue : 12,7 m (500 po) à l'intérieur
Ne pas installer le gradateur hue sur des surfaces métalliques

Caractéristiques environnementales du gradateur Hue :
Température de fonctionnement : de -5 °C à 45 °C
Température d'entreposage : de -40 °C à 70 °C
Humidité relative : de 5 % à 95 % sans condensation
Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement

Caractéristiques environnementales de l'ampoule blanche Hue :
Température de fonctionnement : de -10 °C à 45 °C
Température d'entreposage : de -25 °C à 60 °C
Humidité relative : de 5 % à 95 % sans condensation
Alimentation en mode veille inférieure à 0,5 W par lampe

SERVICE À LA CLIENTÈLE :
Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez notre site Internet à :
www.meethue.com/support, ou appelez notre service à la clientèle
(1-800-555-0050).

Philips Lighting North America Corporation
200 Franklin Square Drive
Somerset, NJ 08873, Etats-Unis

Philips Electronics Ltd.
281 Hillmout Road
Markham (Ontario) L6C 2S3

« Hue Personal Wireless Lighting » est une marque de commerce appartenant à Koninklijke Philips N.V.

ES

Visite www.meethue.com para obtener más información acerca de Hue y cómo utilizarlo.

APROBACIONES
FCC (Comisión Federal de Comunicaciones), ICC (Cámara de Comercio Internacional), UL (Underwriters Laboratories), Zigbee

Declaración de la FCC:
Interruptor con el identificador de la FCC: CIW-9290011736X
Foco con el identificador de la FCC: O3M9290011369X
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC y con RDD-210 de la industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a
las dos condiciones siguientes: (1) es posible que este dispositivo no cause interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, inclusive aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Certificación CI:
Interruptor: 135Z-173
Foco: 10469A-1369X

Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 canadiense.
Este aparato digital no excede los límites de la clase B para la emisión de ruido de radio establecidos por el Reglamento de

radiocomunicaciones del Departamento de comunicaciones de Canadá.

AVISO: Los cambios o modificaciones realizados a este dispositivo sin la aprobación expresa de Philips Lighting North America Corporation ("Philips") pueden anular la autorización de la FCC de los EE. UU. y de Canadá para operar este dispositivo.

NOTA: Este equipo fue probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital de CLASE B
conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable
en contra de la interferencia perjudicial en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia
y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones
por radio.
Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se le recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:
- volver a orientar o cambiar de lugar la antena receptora;
- aumentar la distancia entre el equipo y el receptor;
- conectar el equipo en un enchufe en un circuito diferente al

que está conectado el receptor;
- consultar a un distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para recibir ayuda.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:
El foco es apto para uso en luminarias abiertas (lámparas)
El foco no es apto para lámparas totalmente cerradas.
El foco no está destinado para uso con lámparas de salidas de emergencia o con iluminación de emergencia.
El foco no es compatible con controles fotoeléctricos, sensores de ocupación o dispositivos temporizadores a menos que estén diseñados específicamente por Hue.
El foco no es apto para usar con atenuadores de luz tipo legacy.
Riesgo de descarga eléctrica: no use el dispositivo cuando esté directamente expuesto al agua.
Antes de reemplazar el foco, apague la energía eléctrica y deje que el foco se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras.
El dispositivo es para uso en interiores solamente.
No use el equipo en lugares húmedos, por ejemplo, en baños o al aire libre.
Existe riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:
Estos dispositivos no son juguetes y no están diseñados ni previstos para que los niños los usen.

No coloque los dispositivos en superficies calientes.
Por razones de seguridad, no abra los dispositivos, lo cual también anulará la garantía.
Use este foco solo en portafocos aptos para este foco.
Manténgalo alejado de líquidos y humedad.
Por razones de seguridad y bajo los términos de la garantía, no debe abrirse la cubierta de ninguno de los dispositivos cerrados.
GARANTÍA LIMITADA:
Philips garantiza que este dispositivo estará libre de defectos de materiales y fabricación, y que funcionará por dos (2) años si se usa como se indica. Si este dispositivo no cumple con la garantía, Philips le enviará, a elección de la compañía, un
dispositivo de reemplazo o le reembolsará el precio de compra original en cuanto reciba el dispositivo devuelto, el recibo de registro
y el comprobante de compra. Llame a nuestro número gratuito 1-800-555-0050, escriba a Philips (la dirección viene en el empaquetado) o envíe un correo electrónico en el sitio web www.philips.com para saber cómo devolver el dispositivo. Esta garantía limitada no cubre a los dispositivos que hayan estado sujetos a un accidente, descuido, abuso, uso no indicado o desastres naturales. SU ÚNICO RECURSO SERÁ EL REEMPLAZO O
UN REEMBOLSO. EXCEPTO HASTA DONDE LO PROHÍBE
LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE LA MISMA.
LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O

CONSECUENTES QUEDA EXPRESAMENTE EXCLUIDA.
Algunos estados y regiones no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicar en su caso en particular. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían según el estado y la región.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:
No limpie el foco cuando esté encendido y conectado al suministro de energía.
Para evitar rayarlo, este producto debe limpiarse solo con un trapo suave y seco.
No use productos de limpieza para limpiar el dispositivo.
Deseche de acuerdo con las leyes vigentes en su área.

Retire las baterías cuando deseche el control remoto. No deseche las baterías junto con la basura usual de la casa. Las baterías deben llevarse a un punto de recolección oficial o a un distribuidor Philips, donde se desecharán de forma ecológica.

Especificaciones del Hue dimmer switch:
Peso: 67 gramos
Tamaño: Sólo control remoto: 1.38 x 3.6 x 0.43 pulgadas. Con placa de montaje para pared: 2.76 x 4.5 x 0.55 pulgadas
Número de botones: 4 botones de control y 1 botón de

configuración
Baterías: 1 x Panasonic CR2450
Número máximo de interruptores en un sistema Hue: 10 si no hay otros interruptores en el sistema
Especificación inalámbrica:
Banda de frecuencia de modo RF inalámbrica: 2,400–2,483.5 MHz
Protocolo de comunicaciones inalámbricas: IEEE 802.15.4
Canales en funcionamiento: canales del 11 al 26
Rango del Hue dimmer switch: 500 pulgadas en interiores
No instale el Hue dimmer switch en superficies de metal.

Especificación del medio ambiente del Hue dimmer switch:
Temperatura (funcionamiento): -5 - 45 °C
Temperatura (almacenamiento): -40 – 70 °C
Humedad relativa: 5 - 95 % sin condensación
Este producto está diseñado para uso en interiores solamente

Especificación del medio ambiente del foco Hue white:
Temperatura (funcionamiento): -10 - 45 °C
Temperatura (almacenamiento): -25 – 60 °C
Humedad relativa: 5 - 95 % sin condensación
Energía de reserva < 0.5 W por lámpara

SOPORTE AL CLIENTE:
Para obtener más información, sírvase visitar nuestro sitio de

Internet en
www.meethue.com/support o llame a nuestro servicio al cliente al
(1-800-555-0050).

Philips Lighting North America Corporation
200 Franklin Square Drive
Somerset, NJ 08873

Philips Electronics Ltd.
281 Hillmout Road
Markham, ON L6C 2S3

"Hue Personal Wireless Lighting" es una marca comercial propiedad de Koninklijke Philips N.V.